

成年人哭泣男女各不同



蛋白成分。另外與精神壓力有關的疾病而產生的哭泣比健康人發生得少。

馬克維特大學護理學院的克利波博士曾經對一百名男女做過一項研究。

他們都患有與精神壓

力有關的疾病，其中有一個問題。他

研究結果表明，女

性比男性哭泣的次數平

均多五倍，即在一月內

有四十五的男性哭泣無

年齡平均哭了五次，

而女性只有百分之十

在一個月內完全

沒哭者比女性多。在

卅天的研究中，有百分

外五十名是結腸炎，她

把這些人同另外五十名

年齡相仿和生活環境相

同的人作比較。克利波

發現，上述兩種病的患

者比健康人更多地把哭

泣當着軟弱和失去自我

控制的表現，同時，在

任何場合下，他們都比

健康人更少哭泣。

據費利依調查，與

精神壓力有關的疾病患

者常說，若他們真的哭

起來，哭後便感覺好

些，而研究表明情況也

的確如此。

費利依認為，哭泣

是一種外分泌的過程。

這種過程就像呼氣、排

尿、排便和出汗或把毒

之婦女，有更多的男人

排出體外的道理一樣

說，他們會設法使自己

是身體對壓力作出反應

的說，當他們想到悲傷

的事時，雖無多在因素

過程。費利依認為，從

推動，也會哭叫出來。

這方面着手研究，將可

縱然，男比女哭得少，

易於衝動、社交無能

分秘，便可找到人的書

性與哭泣之間的關係。

他發現，哭的次數並無絕對的關

係在人們生活中的作用

，費利依研究了成年男

女的「正常」哭泣。

對於感情變化的

了解，他發現，哭的

次數並無絕對的關



世界收費電視公司
World View Pay-TV
5534 Cambie Street
Vancouver, B.C.
V5Z 3A2

世界收費電視台 WORLD VIEW MULTILINGUAL PAY-TV

日日嘆「世界」， 輕鬆又愉快·

世界收費電視公司（第二十三台，北、西溫哥華及 DELTA 第十六台），耗資近二百萬，籌備經年。謹訂於十二月十六日至二十六日，及一月二十二日至一月三十一日，舉行試播，並定於八三年二月一日，正式開台，每月播映四百小時，多種語言電視節目，每月收費十六元半。

試映期間，免費收睇，萬勿錯過

「世界」每月播映約八十小時中文節目，以每小時計收費不到二十一仙，是家家戶戶的生活必需品，價廉物美，超值享受。「世界」之中文節目，應有盡有，精彩豐富，包括香港無線電視之長篇連續劇片王「網中人」（八十集，周潤發、繆鷺人等主演），「歡樂今宵」精華、單元劇「香港八二」、兒童節目「跳飛機」等，香港亞洲（前麗的）電視之長篇武俠片霸「天蠶變」（六十集，徐少強、余安安等主演），「七彩繽紛」長篇連續劇經典之作「變色龍」（八十集，劉志榮、馬敏兒等主演）等。中國電視台之正宗武術片集「武松傳」、「鵝橋仙」、「孔子故里」、「大鬧天宮」（木偶戲）、「齊齊哈爾馬戲」

等。廣東電視台之「胡不歸」、「西廂記」、「王昭君」、「廣州雜技團演出」、「儒鄉新會遊」等。中國電影「林則徐」、「甲午風雲」、「阿Q正傳」、「杜十娘」、「白蛇傳」、「牧馬人」等。香港電影「點指兵兵」、「IQ零蛋」、「天眞有牙」、「執法者」、「鐵馬骝」等。台灣電影「晨霧」、「鬼馬俏醫生」、「戀愛功夫」等。「世界」又與各電視台及電影公司，簽定長期合約，新電視片及新電影，將不斷遠渡重洋而來，以增闊下一家大小，視聽之娛。
「世界」自製節目，包括中文新聞報導，法律講座，中英文課程，華埠動態，慶典實錄等，應有盡有，以增見聞。

世界收費電視台中文節目播映時間：

試映：

十二月十六日 星期四	下午七時至八時 「世界」開場白 「天蠶變」特輯 下午八時至八時半 「跳飛機」兒童節目 下午八時半至九時 「北京特輯」第一集 下午九時至十時 「網中人」第一集 下午七時至八時 「網中人」第二集 下午八時至十時 「仁濟之夜」大型綜合表演 (一九八二年十一月亞洲製作)		
十二月十九日 星期日	下午七時至八時 「天蠶變」第一集 下午八時至九時 「網中人」第三集 十二月二十三日 星期四	下午七時至八時 「天蠶變」第一集 下午九時至十時 「網中人」第三集 十二月二十六日 星期日	下午七時至八時 「天蠶變」第二集 下午九時至十時 「網中人」第四集

試映：

一月二十二日 星期六	下午四時至四時半 「跳飛機」兒童節目 下午四時半至五時 「北京特輯」第二集 下午五時至七時 電影「阿福土佬」 下午九時至十時半 「羅文演唱會」
一月二十三日 星期日	下午十時半至十二時 電影「執法者」
一月二十四日 星期一	下午二時至三時 「天蠶變」 下午八時至八時十分 中文新聞報導 下午八時十分至九時 「網中人」
一月二十五日 星期二	下午二時至三時 「天蠶變」 下午八時至八時十分 中文新聞報導 下午八時十分至九時 「網中人」
一月二十六日 星期三	下午二時至三時 「天蠶變」 下午七時至八時 「華僑之鏡」 下午八時至八時十分 中文新聞報導 下午八時十分至九時 「網中人」
一月二十七日 星期四	下午二時至三時 「天蠶變」 下午三時至四時 「華僑之鏡」 下午八時至八時十分 中文新聞報導

試映：

一月二十八日 星期五	下午八時十分至九時 「網中人」 下午七時至八時 「網中人」 下午八時至八時十分 中文新聞報導 下午八時十分至九時 「網中人」
一月二十九日 星期六	下午四時至四時半 「跳飛機」兒童節目 下午四時半至五時 「北京特輯」第三集 下午五時至七時 電影「野鶴子的黃昏」
一月三十日 星期日	下午九時至十時 「香港八二」 下午十時至十二時 電影「獵頭」
一月三十一日 星期一	下午二時至三時 「天蠶變」 下午八時至八時十分 中文新聞報導 下午八時十分至九時 「網中人」

正式開台：

二月一日 星期二	下午二時至三時 「天蠶變」 下午八時至八時十分 中文新聞報導 下午八時十分至九時 「網中人」
二月二日 星期三	下午二時至三時 「天蠶變」 下午七時至八時 「華僑之鏡」 下午八時至八時十分 中文新聞報導 下午八時十分至九時 「網中人」
二月三日 星期四	下午二時至三時 「天蠶變」 下午三時至四時 「華僑之鏡」 下午八時至八時十分 中文新聞報導 下午八時十分至九時 「網中人」

節目預告：
「中山陵」
「功夫小子」
紅線女首本戲
「東北野味」
等

**琳琅滿目
精彩絕倫**

要收看「世界」節目，必須安裝收視機：

請儘快同閣下區內有線電視公司（CABLEVISION）聯絡安裝。有線電視公司專利提供及控制收視機，又負責按時收取「世界」訂費（每月十六元半）。收視機存貨無多，先到先得，為免等數星期之久，請即同閣下區內有線電視公司聯絡安裝：

**最佳娛樂
絕無廣告**

VANCOUVER CABLEVISION	(VANCOUVER, RICHMOND, SOUTH BURNABY)	733-3333
WESTERN CABLEVISION	(NEW WESTMINSTER, SURREY, LANGLEY, ALDERGROVE)	588-9331
WESTCOAST CABLEVISION	(NORTH BURNABY)	291-6691
FRASER CABLEVISION	(COQUITLAM, PORT COQUITLAM, PORT MOODY, PIT MEADOWS)	941-9431
CABLE WEST CABLEVISION	(HANEY, WARRNOCK, MISSION, MAPLE RIDGE, ALBIN, HASLIN)	985-2151
DELTA CABLEVISION	(NORTH VANCOUVER, WEST VANCOUVER)	946-7676

若英文不方便，請移玉：永興公司、元豐公司（總店及列治文分店）登記，「世界」免費代辦與有線電視公司聯絡手續。

* 安裝收視機

CABLEVISION 公司收取安裝費約 \$ 26.50，若自行到 CABLEVISION 公司領取及自行安裝，可省回 \$ 10 元

**一氣呵成
闔府統請**

收視機—存貨無多，勿失良機!!

日日嘆「世界」，輕鬆又愉快·



●中國跨欄女健將章會芳。

我國自從一九六一年第二十六屆世界乒乓球錦標賽奪得男子團體和男、女單打三項冠軍之後，二十多年來中國的乒乓球運動一直穩步發展着。到一九八一年的第三十六屆世界錦標賽中，我國運動員贏得了全部七個項目的冠軍，其中五個單項的決賽都是在中國選手間進行的。上屆男子團體冠軍、匈牙利隊教練別爾切克說，如果允許中國派兩個隊參加團體賽，男女團體決賽也會在中國隊之間進行。而在幾年前的三十四屆比賽中，中國隊只獲得男女團體等三項半冠軍。在短短的四年時間裏，中國乒乓球運動員奮力拼搏，技術水平有很大的提高。

四年前，在泰國曼谷舉行的第八屆亞運會上，中國選手獲得了五十一枚金牌、五十四枚銀牌和四十六枚銅牌。獲得的獎牌數居第二位。那麼目前中國各項體育運動的水平怎麼樣呢？這是體育愛好者十分感興趣的問題。

乒乓 球



●中國跨欄女健將章會芳。

跳水是中國可以在亞運會上得分的項目。在上屆亞運會上，中國的跳水選手會獲得全部項目的金牌和銀牌。在此後的一些國際比賽裏，他們的成績也是引人注目的。一九七九年，十七歲的陳肖霞在第十屆世界大學生運動會的跳水比賽中戰勝了蘇聯著名選手卡列尼娜，此後，陳肖霞在世界跳水比賽中一直保持很好的成績。國際泳聯主席稱她為「當今世界當之無愧的跳水女神」。

此外，女跳水選手李藝花、史美琴、趙迎等

在重大國際比賽中也會取得優勝。男子跳水運動員也有一批世界公認的優秀選手，李孔政、吳國村、劉恒林在國際比賽中都會取得好成績。近兩年，李宏平一鳴驚人，獲第十一屆世界大學生運動會和第二屆世界杯賽五項第一。一九八一年，國際田聯代表大會決定將中國從B組升為A組。

中國田徑運動的新發展，受到國際上的注意。在上屆亞運會上，中國游泳選手未能獲得一枚金牌。四年來這項運動的情況沒有變化呢，應當說是有。由於中國游泳選手的努力，在近年的一些大型國際比賽中，開始進入前六名。如女選手梁偉芬在一九八〇年夏威夷國際游泳邀請賽中，超過美國選手，世界紀錄保持者考爾金斯，獲得了冠軍，她還獲第十一屆世界大學生運動會女子一百米蛙泳銀牌。一九八一年，中國選手保持著三項亞洲游泳的最好成績。即使如此，由於中國游泳選手的起點較低，在第九屆亞運會上，能否有較大的突破，也許不是很樂觀的。

這段時間，馬田的情勢非常低落，幹什麼都提不起勁來，整天長吁短嘆。三級跳運動員鄒振先，是近幾年活躍在田徑場上的中國選手之一。去年，他曾獲得兩枚銀牌和一枚銅牌。

跳水是中國可以在亞運會上得分的項目。在上屆亞運會上，中國的跳水選手會獲得全部項目的金牌和銀牌。在此後的一些國際比賽裏，他們的成績也是引人注目的。一九七九年，十七歲的陳肖霞在第十屆世界大學生運動會的跳水比賽中戰勝了蘇聯著名選手卡列尼娜，此後，陳肖霞在世界跳水比賽中一直保持很好的成績。國際泳聯主席稱她為「當今世界當之無愧的跳水女神」。

此外，女跳水選手李藝花、史美琴、趙迎等在重大國際比賽中也會取得優勝。男子跳水運動員也有一批世界公認的優秀選手，李孔政、吳國村、劉恒林在國際比賽中都會取得好成績。近兩年，李宏平一鳴驚人，獲第十一屆世界大學生運動會和第二屆世界杯賽五項第一。一九八一年，國際田聯代表大會決定將中國從B組升為A組。

中國田徑運動的新發展，受到國際上的注意。在上屆亞運會上，中國游泳選手未能獲

八亞運後的中國體育

高水準的田徑、游泳邀請賽等，目前已出現了令人鼓舞的形勢。

田徑運動中比較有傳統的跳躍項目，進一步突出。在一九八二年全國田徑冠軍賽的男子跳高比賽中，朱建華（十九歲）跳過了二米三一，創造了亞洲跳高的新紀錄，廣東運動員蔡舒（十九歲），身高只有一米七六，跳過了二米二九，獲第二名，第三至第六名的運動員也都跳過了二米一五。一次比賽出現這樣好的成績，說明男子跳高是比較有實力的。朱建華在超過二米三一之後，又在上海舉行的「金雀杯」田徑對抗賽中，越過了二米三二。人們都期望着，他能在未來的亞運會上有新的突破。

三級跳運動員鄒振先，是近幾年活躍在田徑場上的中國選手之一。去年，他曾獲得兩枚銀牌和一枚銅牌。

跳水是中國可以在亞運會上得分的項目。在上屆亞運會上，中國的跳水選手會獲得全部項目的金牌和銀牌。在此後的一些國際比賽裏，他們的成績也是引人注目的。一九七九年，十七歲的陳肖霞在第十屆世界大學生運動會的跳水比賽中戰勝了蘇聯著名選手卡列尼娜，此後，陳肖霞在世界跳水比賽中一直保持很好的成績。國際泳聯主席稱她為「當今世界當之無愧的跳水女神」。

此外，女跳水選手李藝花、史美琴、趙迎等在重大國際比賽中也會取得優勝。男子跳水運動員也有一批世界公認的優秀選手，李孔政、吳國村、劉恒林在國際比賽中都會取得好成績。跳遠手

劉玉煌在去年的世界大學生運動會上突破八米大關，以八米一獲得銀牌，進入世界跳遠十強之列。福建出色的女子跳選手鄭達真跳過了一米九三，平了亞洲紀錄。除了跳遠項目外，其他項目也有提高，中國運動員目前保持了十一項亞洲紀錄。今年，在有蘇聯、德意志民主共和國等十個國家參加的北歐田徑邀請賽上，中國選手獲得二十個項目比賽中的五項第一名。一九八一年，國際田聯代表大會決定將中國從B組升為A組。

中國田徑運動的新發展，受到國際上的注意。在上屆亞運會上，中國游泳選手未能獲

得一枚金牌。四年來這項運動的情況沒有變化呢，應當說是有。由於中國游泳選手的努力，在近年的一些大型國際比賽中，開始進入前六名。如女選手梁偉芬在一九八〇年夏威夷國際游泳邀請賽中，超過美國選手，世界紀錄保持者考爾金斯，獲得了冠軍，她還獲第十一屆世界大學生運動會女子一百米蛙泳銀牌。一九八一年，中國選手保持著三項亞洲游泳的最好成績。即使如此，由於中國游泳選手的起點較低，在第九屆亞運會上，能

否有較大的突破，也許不是很樂觀的。

這段時間，馬田的情勢非常低落，幹什麼都提不起勁來，整天長吁短嘆。三級跳運動員鄒振先，是近幾年活躍在田徑場上的中國選手之一。去年，他曾獲得兩枚銀牌和一枚銅牌。

跳水是中國可以在亞運會上得分的項目。在上屆亞運會上，中國的跳水選手會獲得全部項目的金牌和銀牌。在此後的一些國際比賽裏，他們的成績也是引人注目的。一九七九年，十七歲的陳肖霞在第十屆世界大學生運動會的跳水比賽中戰勝了蘇聯著名選手卡列尼娜，此後，陳肖霞在世界跳水比賽中一直保持很好的成績。國際泳聯主席稱她為「當今世界當之無愧的跳水女神」。

此外，女跳水選手李藝花、史美琴、趙迎等在重大國際比賽中也會取得優勝。男子跳水運動員也有一批世界公認的優秀選手，李孔政、吳國村、劉恒林在國際比賽中都會取得好成績。跳遠手

劉玉煌在去年的世界大學生運動會上突破八米大關，以八米一獲得銀牌，進入世界跳遠十強之列。福建出色的女子跳選手鄭達真跳過了一米九三，平了亞洲紀錄。除了跳遠項目外，其他項目也有提高，中國運動員目前保持了十一項亞洲紀錄。今年，在有蘇聯、德意志民主共和國等十個國家參加的北歐田徑邀請賽上，中國選手獲得二十個項目比賽中的五項第一名。一九八一年，國際田聯代表大會決定將中國從B組升為A組。

中國田徑運動的新發展，受到國際上的注意。在上屆亞運會上，中國游泳選手未能獲

得一枚金牌。四年來這項運動的情況沒有變化呢，應當說是有。由於中國游泳選手的努力，在近年的一些大型國際比賽中，開始進入前六名。如女選手梁偉芬在一九八〇年夏威夷國際游泳邀請賽中，超過美國選手，世界紀錄保持者考爾金斯，獲得了冠軍，她還獲第十一屆世界大學生運動會女子一百米蛙泳銀牌。一九八一年，中國選手保持著三項

中外慶祝聖誕方式 Christmas Eve

*文姬

在各種不同的民族中，最沒有特色的要算是美國人吧，他們只會狂歡，但沒有甚麼風俗習慣，反之如歐洲各國，他們都有獨特風格。

法國

24

Christmas Eve



聖誕夜·小派對

*洋洋



法國人很愛在十二月廿四日午夜舉行彌撒，唱聖詩，他們興高彩烈的高唱着頌讚救世主耶穌的歌，然後，他們以後度歡樂的心情去迎接這個節日的來臨。

如所知，法國是著名的酒都，在聖誕來時，他們愛在歡樂的歌舞中，加上大量香醇的香檳和伏蘭地酒，這個醉漢渡過聖誕節的獨特風俗。

法國人的聖誕節飾物中，最有思想的馬槽，許多外國人在聖誕節旅遊法國的時候，都喜歡在飾物店中選一個製作精美而且具有宗教意義的馬槽，帶回自己的家中紀念。因此，在法國，有很多市場，在聖誕接近時，整個市場都賣馬槽。

教堂也別出心裁的製一個馬槽，裏面放着聖誕、聖母、約瑟、東方博士及牧羊人，各有他們的姿態，栩栩如生。

這些是法國人過聖誕的特色，但他們同樣有聖誕裝飾，聖誕老人等不可少的東西。

英 國

丹 麥

丹 麥

西 式 热 菜

沙 棒

小 吃

中 點

特 輯

米 雪 什 食

黃 金 美 飲

海 鮮 類

倍 添 氣 氛

冷 盤

甜 品

二 味 樂 品

聖 聖 飲 飲 品

增 添 歡 樂

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

組 合

傢 俱

聖 聖 美 飲

室 內 設 計

(社會奇情小說)



好遠，虛幻的不真實。『回航的時候遇到十八架敵機，田正權頭部中彈，飛機墮到地上才爆炸，梁冬舞他——他的飛機油箱中彈在空中燃燒，梁冬舞叫他跳傘，他有機會的，但他不肯，他說寧願與飛機同存亡，不願被日本人俘虜。我們——眼看著着他倒下來，他甚至無法再站得更直。梁冬舞倒地後，生得太快，他沒機會再說話，飛機就炸了！』

『冬舞——還說了什麼？』之翔問。帶着淺笑。

『你不會要求，那是他自願的！』康柏

倒下，很——壯烈！』

『沒有，』康柏似乎在搖頭。『一切發

的臉時，之翔終於平靜下來，也停止哭泣。

『冬舞——還說了什麼？』之翔問。帶

着淺笑。

『他說，我應該接受了他的提議！』

『但是——若你去，未必會死，你的飛

機不是——替他死？』死神原來的目標，是定數！』

『至少——他也不會死！』之翔有北方

人的固執。

『我聽得出他最後的聲音裏沒有後悔，

老年人的頭痛頭暈

江競先

有些人認為發生在老年人身上的頭痛頭暈，是一種年老體弱的表現，小毛病不必重視，過一會自然好起來的。殊不知，頭痛頭暈尤其在老年人身上發生的話，往往是一些疾病的先兆症狀。

老年人血壓高者，頭痛頭暈是主要症狀。血壓超過一六〇／九〇毫米汞柱時，就會感到頭痛頭暈。有的老年人血壓過低時，也會感到頭痛頭暈。

基底動脈供血不足的現象，必須請專科醫生診治，應及時治療。如原患有高血壓動脈硬化者，突然發生嚴重的頭痛，當精神緊張之後會加重頭痛，多數位於眼眶上部或眼周圍，晨間頭痛加劇，往往由於睡眠後，頭痛即減輕，並表現出情緒低落、易激動、記憶力差等症狀。如果突然發生頭痛並伴有關節痛、頭暈，應考慮是否有內動脈或椎

管病變的快慢、性質、部位和發生的原因，很有可能是因感染而引起的。頭痛常見於肌肉收縮，頭痛帶有發作性，常見於偏頭痛，老年因青光眼引起的頭痛，多數位於眼眶後，頭痛即減輕，並表現出情緒低落、易激動、記憶力差等症狀。如果突然發生頭痛並伴有关節痛、頭暈，應考慮是否有內動脈或椎

術後補充哪些營養

盧勝

營養學家及醫學家

許多人認為，在施行過外科學之後要進補，才可以使身體早日恢復健康。這種看法是正確的，並且已經得到證實。因為根據顯示，手術後的頭幾天，病人體內多種營養素會減少，術前注射的麻藥有許多成分是氮，故手術後應該補充蛋白質和含鉀、鎂、鋅、鈣及鋅等。

假如不充分補充水腫、蛋白質、維他命C、鈣及鋅等。

除了上述的營養素之外，影響傷口愈合之外，有助於傷口愈合。

白質的主要成分是氮，故手術後應吸收，故術後補充必不可少。

皮形成所必需的維他命B₂、尼克酸、葉酸等。

營養學家及醫學家的實驗發現，在施行大

手術後的最初數天，病

者從尿中排出的氣、鉀

、鎂及鋅很多。

這些營養素的

主要成分是氮，故手術後應吸收，故術後補充必不可少。

皮形成所必需的維他命B₂、尼克酸、葉酸等。

營養學家及醫學家的實驗發現，在施行大

手術後的最初數天，病

蘭士當泊文在列治文區
居住最好，租價最平。

NOW FOR THE GOOD NEWS

LANSDOWNE SQUARE has lowered your rent to offer you the best rental value in Richmond.

LARGE 2 bedrooms \$510

PRIVATE Corner 2 bedrooms \$550

• 1 Bdms. From \$450 (3 Left)
• Rents GUARANTEED For 1 Year
• FREE Parking

Display Suite Open 11 a.m. to 8 p.m. Daily
8651 Westminster Hwy. (Corner of Garden City Rd.)
For More Information Call 270-6495

ACT NOW QUANTITY LIMITED



人俾我 我俾人

贈給你的友朋或親人，1983年零期馬票。他可以去馬場投彩，任他去多幾次。

大場彩票：十張 150元
GRAND ST AND 每張值二十元
俱樂部彩票：十張 200元
CLUBHOUSE 每張值廿五元
詢問處：254-1631

The Track
Exhibition Park

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Ave. Vancouver B.C.

Tel. (604) 438-2452

好味牌魚丸蝦丸墨魚丸
湖北咸脆花生
呂宋三牙或鹹魚
抽氣鹹酸菜卅磅庄

金牌玫瑰露酒24/500克
公仔牌急凍春捲雲吞
急凍鮭魚黃花魚
美國發芽菜綠豆
220/4 oz 55/16 oz

永聯企業有限公司

WOSAN ENTERPRISES LTD.

陳列室

雲高華埠打東街一百五十號

電話：(604) 682-5198 (604) 682-1536

* 目錄及價錢表經已印妥歡迎索取 *

◆ 經營品種 ◆

PVC 雜版	精印	信封	中餐	西餐	貴牌
電壓	招牌	膠盒	盒	盒	印
繡字花	印刷	膠盒	盒	盒	
	燙金				
	絲印				

● 精
天外貴
地蓋餐
盒
供 ◇
各款餐
刀叉杯
紙巾
禮堂設
富麗牆
紙
工廠設
備 · 一應俱全

TEL. 324-1486
總呼機 682-0511
#3170 A. CHENG
專門修理
修裝廚廁
電動通渠
換熱水爐
水喉潔具

昌盛水喉

佳記
食品有限公司
電話：(604) 941-5122

鮮味蠔油
本省製造
貨色精美
保證衛生
價格特平
送貨快捷

Vancouver HONG KONG
BETTER WITH CP AIR

溫哥華飛往香港

請搭加拿大太平洋航空公司最佳 747 型客機，唯一直接由溫哥華飛往香港。有懂得講華語空中小姐為閣下服務，照顧周到，待客如貴賓，為加拿大太平洋航空公司是你最好選擇。

HILLCREST PLUMBING

三件頭顏色浴具，原價 \$510，現價 \$299.50
CRANE 水龍頭，多種顏色，原價 \$178.50，現價 \$99.50
不鏽鋼浮子水閥，原價 \$145，現價 \$88.50
多種顏色水龍頭半價出售。
不同顏色掛式洗面盆 \$32.50
另有多種顏色掛式水龍頭，適合土庫用，半價出售。
其他水龍頭用品，最少減價兩成。

電話：410-1282-8248
Fairway Refrigeration Co.

黃國豪律師

Larry Wong, B.Sc., LL.B.
barrister / solicitor / notary public
Phone: (604) 385-1174
Victoria, B.C. V8Z 1G4 90 Hampton Road

域多利黃國豪律師

開業啓事
本律師訂於十二月
十三日開業，專為僑胞服務。

黃國豪啓

商 用 冷 氣 藏
安裝修理，新舊房屋，工商業
三免費估價，四電線，五修改，六
電話：410-1282-8248
Fairway Refrigeration Co.

滿地可式
CHICHEN
CHALET
有酒牌餐館

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
汽車保險、房屋樓宇、商業等各項燕梳
歡迎垂詢

英語電話：438-1656
本拿比最華麗餐館，好評，只取價十五萬。
英語電話：438-1656
本拿比最華麗餐館，好評，只取價十五萬。
英語電話：438-1656
本拿比最華麗餐館，好評，只取價十五萬。

本拿比電器修理公司
524-4400 (廿四小時服務)
N.W.A.V.E
• 九折優待會員
政府合法牌照，經驗技師精英各式家
庭大小電器、電視機、洗衣機、冷氣機、乾衣機、電燈、

藝工建築公司
363 E. Broadway, Van.
879-3521, 254-0020
太陽旅行社
接待機票，保險，酒店

卑詩省有限公司
Healeyl Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE: 681-7595
大小光頭，歡迎
近橋西邊，宇制街口

勝任車蓬按裝廠
由於的貨車轉變為有十二年
經驗，但零件，租
FREE SPIRIT VAN
309 Kingsway Van, B.C.
Ph. 873-3361

奧林比亞電視公司
OLYMPIA TV ELECTRONICS
2303 E. Hastings
Vancouver, B.C. V5L 1V6

專售及修理
ZENITH TECHNICS: RCA
電視，音響，錄影器材
PHONE 255-4543

清潔服務
872-6089
專門清潔
地氈梳化
汽車座椅
早上八時至下
午六時請電：

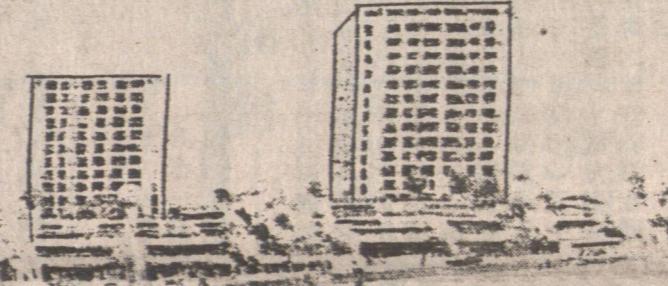
邦地利風景柏文 開放參觀

一張床及兩張床睡房，全部高雅，風景優美。三套電器用具，美適地氈布簾，地下泊車，數分鐘巴士下埠。

參觀時間：下午十二時至八時。

BOUNDARY VIEW APARTMENTS

3700 Block E. Hastings at Boundary
2nd phase now open for your inspection



1 & 2 Bedroom Suites

ALL DELUXE APPOINTED

Surrounded by magnificent views.

3 top grade appliances;

Wall to wall carpeting; Drapes; Underground, secured parking. You are within minutes to direct, downtown bus.

Display suites open from 12 noon to 8 p.m.

298-6021



東方雪櫃公司
New Way Refrigeration Ltd.
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
大小工程一律歡迎。
日夜服務收費從廉
電·英語 251-2801 政府牌照
話·華語 255-4921 馬文紹

金鷹菜館

定座電話：253-9717

- 凡每席惠顧160元，或以上者，贈送(20件頭)名貴餐具一套(可供四人用)
- 凡每席惠顧80元，或以上者，贈送(10件頭)名貴餐具一套(可供二人用)

由82年12月10號開始，(備貨一千套，送完即止)

營業時間：每日由下午四時半至十時半。
週五、六、則延長至凌晨一時。

[逢週三休息，聖誕新年照常營業。]

地址：乃磨街2425號及百老匯街

聖誕及新年
慶祝

加拿大資本銀行

溫哥華卑綱街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

資本銀行經常提高對客戶服務水準，除而外，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。
一年期可分二十五年活期或定期，任君選擇。
資本銀行房屋按揭，貸款額可高至十萬元。
支票戶口等等。

華務經理 馬錦華啓

BRENT GARDENS

Tower Now Open
For Your Inspection

美麗樓閣，位在HALIFAX及WELLINGDON街，一張床及兩張床睡房，有煮食爐，洗衣機及自動溶霜冰櫃，美麗地氈及布簾，泊車場，花園及網球場，十五分鐘巴士下埠，近大市場。
Bosa Bros logo

291-8616

月蓮花舖
LISA FLORIST
3903NIGHT ST., VAN. & C.
Buc. 872-4124.
Res. 434-1423
代理處：
芸生
打街東
一二一號

香港各種鳥類畫

by J. Fenwick Land
每套包括六種鳥類畫

\$ 18,000

中國池塘鷺
灰鵝
鴨
赤鶲
藍
紅

BUTLER GALLERIES
2860 West 4th Ave.
Vancouver B.C.
Tel. (604) 736-1813

投資柏文好機會

工作快捷安當
修理各種電視
免費估價
電話：327-12257

閣下如想免入息稅，投資柏文最好方法，有
O.C.A. 所有已租出，價由四萬九千起，請於
十二月三十一日前申請，可取政府補助。
一睡房單位三百九十五至五百。預約參觀
須登記領備餐券，並預留於親自赴宴。

YUE SHAN SOCIETY
37E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.

合作社住宅單位
一百五個單位，位於 938 CARDSTON
COURT. BURNABY 單人房，月租三白八
十五元。一睡房單位三百九十五至五百。兩睡房
單位四百五十五元至五百。預約參觀
請英語電：421-12222

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢俱等
各大小工程忠誠局
服務工作快捷妥當。
電話：二五一七五〇三
六八七一四〇九四
#4940

酒家
地址：307-18040
RYAN ROAD
VTA 2E4
兩房一廳，包電火，東十
二三，晚，日電六八一
有酒牌，誠意者，來信接洽

西區新裝修土庫
兩房一廳，包電火，東十
二三，晚，日電六八一
有酒牌，誠意者，來信接洽

三房一廳，包電火，東十
二三，晚，日電六八一
有酒牌，誠意者，來信接洽

巴基斯坦總統 昨與陶杜會談

藥材經驗卅年 黎鸞祥

(七三)

近日溫哥華氣候寒冷，雨量也較夏季為多。一般的雨量，多趣此天寒地凍的時候，購買一點補品吃的，這正是最合的時候，所以近期將會儘量多介紹有關進補的藥物。

今明向各位讀者介紹：

「鵝血藤」此乃屬於灌木植物，主要的產地有：江西、雲南、華南、湖北等省份。

中國大部份地區均有生產，但均而雲南、廣西所生產的質量最佳，主要生長在山崗，叢林河邊等地方，多在每年秋季採收。

（東京加新社電）中國

行血，舒筋活絡，緩腰腿，治虛勞損傷，濕痹，通經絡，肢體不適，吐血，遺精，月經不調等，鵝血藤在中藥方

劑非常常用的。

例如肢體麻木，腰膝酸痛，風濕痺痛等，故年紀較大的人身體虛弱，用之尤宜，可配入桑寄生，西國歸

木瓜，大黑棗，炙北斂等，川木瓜，大黑棗，炙北斂等，均有較好的效果，又例如

患有血虛，或有瘀滯的經閉頭昏等症，應宜配入當歸，老熟地，川芎片，雲茯苓，炙甘草等，清水煎作飲服。

月經後期，痛經以及血虛俱有療效，本應與當歸類似。

因其實對於行血補血俱有相當療效，例如界體虛損，遺精白濁，不育，女

虛冷不受胎，不論是否受孕，均有興奮的作用，對於關節炎患者，也有顯著之療效。

日本的雙邊關係，進展迅速

宋之光說：日本目前乃

中國的最大貿易伙伴，而中

國則為日本第六位貿易伙伴

，而中國則為日本第六位貿易伙伴。

去年中日雙邊貿易額

逾一百億美元，比一九七

二年建文時超過十倍。

統計局說：一九八〇年

加國死亡人數中，有三分之

一係患心臟病而死。

與七九年相若。是年死於心

臟病者，有三四〇六八人為

男子，二五〇七四人為

女子。

統計局說：一九八〇年

加國死亡人數中，有三分之

一係患心臟病而死。

此以約

統計局發報告稱：心臟病

繼續為加國殺人以多之病症。

心臟病佔三分一

加國死亡人數中，有三分之

一係患心臟病而死。

此以約

統計局說：一九八〇年

加國死亡人數中，有三分之

福隆有限公司

正新香港式高級食品
TEL. (604) 255-3030
255-0132酒樓用品
式式俱備
冰霜魚蝦
京莫海味
燕窩魚翅
各款蝦肉

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver.
Phone: 253-4424春雲卷皮
上海麵類
全旦生麵
新鮮河粉
家庭電器

電器修理

274-9384
327-2607微波焗爐
乾洗衣機
爐頭雪櫃
免費估價

防盜

供應家庭，商店，
工廠，倉庫，旅社。
安裝防盜警鐘
鐵欄杆 (Hand Railings)
鋁欄桿
大平賣
\$13.50
起JIM'S WELDING
324-1020 (工廠)
Window Bars 874-1428 (住家)鐵欄杆 (Hand Railings)
鋁欄桿
大平賣

及其他修理工作。

可用國、台、粵英語接洽

如何申請政府三萬元低息貸
款，非加入人來加投資
手續諮詢商首次康收廿五元
十一時至六時
電話：687-14912
黃先生治★創業輔導
★會計報稅特價三十元鋪屋，運貨
324-14173

打發店 O.K.

超平搬運

權記菜館
232 Keefer St. Vancouver, B.C.
Phone: 669-2237
首創三元飯盒
一飯兩菜
燒味小菜多款
任君選擇
快捷省時
歡迎電話預訂圓HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822
營 儒胞光顧
豐儉隨意
大碼小酌家酒陶白
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
食譜精研
悉從尊便世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS1020 Malkin Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 253-3711大肉蒜子
大肉生薑
白果
白果
櫻桃
馬蹄
檀香山木瓜
中國沙田柚
蜜柑
蓮藕
粉葛
雪豆

▲新到鮮靚

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES ST., VANCOUVER, B.C.

電話：255-6010 255-6571 255-6572

新嘉坡錦興燕窩公司
龍標堂：高級燕窩條
燕窩球
信字號：各類蛤蜊
經銷唐山什貨
酒樓用料
各款味精
酒樓用具
營荷蘭風車生粉
專飛馬牌各類厨酒
總代理
嘉明海產貿易有限公司
新生冰凍海產有限公司
香港新華海產有限公司金利源有限公司
GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Vancouver, B.C.
V6A 1S9
Tel. 685-9743
開業八十八年紀念酬賓
八五折特別大減價
由十二月二日至十二月二十四日止，除白米及特價品外，全部八五折。何桐攝影院
Bo Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-3500
影色美照
結婚紀念
最佳禮品
婚慶免費
平價又快
歡迎惠顧
時代流傳
藝術觀相
捷設計室
437-3787
地產查訊
建築藍圖
房屋樓宇
發展顧問黃氏酒家
WONG'S WOK6061 NO.3 RD.
RICHMOND
270-7571正宗粵菜
壽筵喜酌
游水海鮮
巧手燒烤
中午特別快餐，后面寬大車場
週末假日晚上十時至下午四時名茶美點七天營業
上午十一時至晚上十一時

大北京飯店

GRAND PEKING RESTAURANT

652-654 East Broadway (Near Fraser St.)

Vancouver, B.C.

Tel 879-0021

十一月二日(星期二)

新張營業

九新歡迎光臨
七天營業
價廉物美
折優期間
隨到午膳
隨快吃
待美吃
營業時間：

每天上午十一時至下午十時

百靈樂器行

PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL. (604) 682-1913

最新辦到大批

專營：
娛已娛人的
增加知識的
怡情悅性的
↓樂器
↓樂譜
↓唱帶特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中青島各類鮮明蝦球
游水生魚
游水新鮮海鮮
中國游水有盡有
應對蝦銀白鱉魚楊樂松事務所
甘美餅店
本報廣告效力宏大

新到大批



華悟金行

本行增設鐘錶部
•代理名廠鐘錶 •精工修理
•黃白金飾・鑽石玉器・紅藍寶石
•結婚金牌・賀壽金座・專人主理
•名師設計・款式新穎・價錢持平
正價收買金銀首飾鑽石玉器WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET (華埠) VANCOUVER 電話：669-3247

利昌海產公司

片打街東 260 號
電話：六六九一六一六〇桂華周江主理
正宗粵菜
中午點心
裝飾雅緻
新派菜式
匠心獨運金冠點心：
一流出品
一流享受金冠粵菜：
以食為天
以味為歸金冠新年
名貴餐請留意：
每星期
轉換菜式聖誕新年
特價餐八仙樓海鮮酒家
FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT禮堂
數十
筵開
煥然
優雅

天天茶市

週三休息
地址：3560 FRASER ST. 電話：872-2644
免費泊車一百六十元
(供十人用)金華玉樹鷄
翡翠大銀球
鴨絲燕窩翅
百花顏蟹餡
雞絲大排盆
鰻皮掛爐鴨
明爐燒大鴨
五柳大石斑
楊州炒飯
檳伊府麵
清蒸海上鮮
北菇扒菜胆
合桃花生糊
鴨絲炒飯
精伊府麵一品大排盆
花膠滑鴨絲
串燒沙爹牛柳
嫩鮮蝦仁
滑汁煎鵝甫
檳伊府麵
明爐燒大鴨
五柳大石斑
楊州炒飯
檳伊府麵
清蒸海上鮮
北菇扒菜胆
合桃花生糊
鴨絲炒飯
精伊府麵

西雲高華市議會日前議決支持加聯邦政府核子裁軍

(西雲高華訊) 西雲高華市議會日前議決一致支持聯邦政府的核子裁軍。

據西雲市民公決委員會主席席利說，最近書面投票結果，四百七十二人之中，有四百七十人贊成核子裁軍，該委員會收到七百四十元裁減核子軍備運動的捐款。

今年卑詩省市選，西雲市升舉行市民投票公決裁軍問題，該市市府一名不願透露姓名的僱員說，裁軍問題舉世聞，該市市府以書面投票方式，效果與市民公開投票表決相同。

中華文化中心

除夕舉行舞會

(雲訊) 中華文化中心為使會員和各界人士能于聖誕新年期間共敍同慶佳節，藉此增進情誼，近數年來均主辦除夕餐舞會，廣受大家歡迎。今年除夕餐舞會將在 BAYSHORE INN 大酒店舉行，入場券每位十五元，慶會由六時開始，先有交誼酒會，最後舞會，打東街五十號，該中心購券參加云。

城多利全僑大會

(城埠訊) 本埠中華建綜合會，為謀全僑福利，促進僑胞合作，繁榮華埠，鞏固華文化中心之理事，或到臨片打東街五十號，該中心購券參加云。

沙堆僑安會舉行新舊職員交代禮

(雲訊) 雲埠沙堆僑安總會於十二月十一日十二時半章度改選新職員，該黨今年財政赤字為三十萬三千元。

西區住客協會設立熱線服務

(雲訊) 雲埠西區住客黨前的預算費用。

文強學校選校董

(雲訊) 文強學校是屆

鳴謝各界捐經費

(雲訊) 文強學校是屆

亞省羅歇受歡迎

(多倫多電) 據全國公

加民意調查顯示

近引述加拿大統計局的數字

湯比厘失業者衆

(安省溫哥華市現時人口約

北也門災情嚴重

北也門日前發生該國上歷史

死亡人數續增加

行在最近十二月份的香港經濟

明年底物業價格

據後調查顯示，在接

香香港物業價格

調査之一〇一二人中，百分

明年將趨穩定

之三十三點七五歲迎卡勒，三

雷公惠源安息

十二點六歲迎陶杜，但如亞省

禮儀備極榮辰

六日星期日下午一時，在該

雷公惠源安息

六日星期日下午一時，在該

文化教育基金會

會堂舉行新舊職員交代典

發行籌款賀年東

禮拜六舉行，選出以上各人，俱

文化教育基金會

是該會核心會務份子，可謂

威震得人。

間該會定期於十二月廿

新民主黨預籌

六日星期日下午一時，在該

下屆卑詩省選

君，慈善為懷，熱心教育，

成功云。

該校同人，深致謝意。

西區住客協會

PANG先生，陳焯聯伉儷

設立熱線服務

胡光俊、林卓英、李昆明、

沙堆僑安會舉行

唐務、曾良欽、胡汝湛、改

新舊職員交代禮

胡焯熒、胡焯熒、胡焯熒、

設立熱線服務

胡焯熒、胡焯熒、胡焯熒、

沙堆僑安會舉行

胡焯熒、胡焯熒、胡焯熒、

新舊職員交代禮

胡焯熒、胡焯熒、胡焯熒、

新舊職員交代禮

胡焯熒、胡焯熒、胡焯熒、

新舊職員交代禮

胡焯熒、胡焯熒、胡焯熒、

新舊職員交代禮

胡焯熒、胡焯熒、胡焯熒、

文化教育基金會

胡焯熒、胡焯熒、胡焯熒、

新舊職員交代禮

胡焯熒、胡焯熒、胡焯熒、

雷公惠源安息

(雲訊) 本埠通源總堂

文化教育基金會

元老雷公惠源生平事蹟，經

新民主黨預籌

於十二月十四日(星期二)

死亡人數續增加

下午一時假座暗市黨總部

北也門災情嚴重

花者有迴源總堂代表雷家達

死亡人數續增加

派利是雷宜潮，同日下午三

死亡人數續增加

時半孝聲設素餐於喜臨門酒

死亡人數續增加

飛行妓女
召接客，被稱為「飛行妓女」。
在威尼斯，空中來往，作一天的「性旅行」。
大的利潤。義大利的國警風化組警探說：每
天有數十名花枝招展的妓女，赴羅馬及米蘭
競美，穿着優雅的安撫。

妓女乘搭飛機赴另外一個地方應
召接客，被稱為「飛行妓女」。
這就是醫生命令他們睡到另一
間房間去，同時檢驗那牆
紙。他的懷疑果然證實了
那牆紙是含有砒霜的。

這件事情發生在一八七
六年，而這雙夫婦祇是許
多被綠色牆紙害病了，或
甚至害死了的人的其中之
兩個。那時的人特別喜歡
製造這種綠色，就

綠色，而製造牆紙的人爲了要
用一種含有砒霜的染料。
這些牆紙假如是乾的，
就沒事，但是濕了之後，就會發霉，而這些
霉會放出一種含有砒霜
的氣體。倫敦一個三歲
小童死去，剖驗結果發
現他就是被房中青豆色
指不能戴。他的聽筒
的牆紙有很大部份是深
綠色的。

這件事情發生在一八七
六年，而這雙夫婦祇是許
多被綠色牆紙害病了，或
甚至害死了的人的其中之
兩個。那時的人特別喜歡
製造這種綠色，就

兩個。那時的人特別喜歡
製造這種綠色，就

綠色的牆紙的氣體，來自那

到一家店去看，立即嗅

到一股難聞的氣味。

這就是醫生命令他們睡到另一
間房間去，同時檢驗那牆
紙。他的懷疑果然證實了
那牆紙是含有砒霜的。

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這

是

這</